

**Informe de Ensayo (AC-041)****Número de Ingreso 496911-01****Cliente:** CAPSA LIMITADA**Dirección:** Avenida Balmaceda N° 3920**Proyecto:** Control Muestras de Aguas Tratadas, Res Exe N° 215/2018**Identificación Cliente:** Efluente**Lugar de Muestreo:** PTAS La Islita (Bicentenario)**Dirección:** Avenida Balmaceda N° 3920**Ciudad / Región:** Isla de Maipo, Región Metropolitana de Santiago**Instrumento Ambiental:** Res Exe N° 215/2018**Punto de Muestreo:** Efluente**Matríz:** Aguas tratadas**Tipo de Muestreo:** Compuesta 24 h**Término de Muestreo:** 19/10/2018 12:00:00**Recepción Laboratorio:** 19/10/2018 18:30:00**Muestreado por:** HIDROLAB S.A. - Osvaldo Luna

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Cloruros	mg Cl/L	236	19/10/2018 19:00:0	2313-32of99(1)
Nitrógeno Kjeldahl	mg N/L	17,4	24/10/2018 14:24:0	2313/28-09(1)
pH	unidad	7,45(18,5°C)	19/10/2018 19:00:0	2313-1of95(1)
Fosforo Total	mg P/L	0,94	25/10/2018 11:40:0	2313/15-09(1)
Sulfato disuelto	mg SO <sub>4</sub> /L	403	20/10/2018 09:36:0	2313-18of97(1)
Aluminio	mg Al/L	0,325	23/10/2018 09:23:1	SM-3120B(2)
Hierro disuelto	mg Fe/L	0,024	23/10/2018 09:23:1	SM-3120B(2)
Cinc	mg Zn/L	0,052	23/10/2018 09:23:1	2313-25of97(1)
Aceites y Grasas	mg/L	1,23	21/10/2018 10:49:0	2313/6-2015(1)
DBO <sub>5</sub>	mg/L	46	19/10/2018 18:45:0	2313-5of05(1)
Conductividad	us/cm	2249	26/10/2018 17:33:0	SM-2510B(2)
Poder Espumógeno	mm	<2	19/10/2018 19:00:0	2313/21-10(1)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	72,0	19/10/2018 19:00:0	2313-3of95(1)

**Notas:**

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Residuos Industriales Líquidos.

(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 22 th Edition 2012

El tiempo de almacenamiento para el parámetro DBO<sub>5</sub> fue de 6:45 horas.**Fecha Emisión Informe:** 6 de noviembre de 2018**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.****Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

**Autorización ETFA: 003-01**

496911-01

1 / 7



**Ximena Cuadros Moya**  
**I.A.: 8.701.037-6**



**Ximena Cuadros Moya**  
**Ejecutivo Técnico/Rep.Legal**

AC-041



**Fecha Emisión Informe:** 6 de noviembre de 2018

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - [www.hidrolab.cl](http://www.hidrolab.cl)

**Autorización ETFA: 003-01**

496911-01

2 / 7

**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL**

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N°8.701.037-6, domiciliado en Avenida Central 681, Zona Industrial, Quilicura Santiago, en mi calidad de Inspector Ambiental N° 8.701.037-6 / 003-01 para los efectos de lo dispuesto en la letra c) del artículo 3 de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente así como lo dispuesto en la letra b) del artículo 16 del Decreto Supremo N° 38 de 2013, del Ministerio del Medio Ambiente, que establece el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental y lo establecido en la letra g) del artículo 15 del mismo Reglamento, declaro que no tengo una relación directa o indirecta, mercantil o laboral o de vínculos familiares, con CAPSA LIMITADA, RUT: 84.662.500-3, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la certificación de conformidad ambiental, de modo tal que, sin que la enunciación sea taxativa:

- No estamos ni hemos estado, en los últimos dos años, legalmente reconocidos como asociados en negocios;
- No tengo ni he tenido, en los últimos dos años, directa o indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación del titular;
- No controlo ni he controlado en los últimos dos años, directa o indirectamente al titular;
- No existe vínculo familiar de parentesco hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive, entre los propietarios y los representantes legales del titular fiscalizado y el inspector ambiental que suscribe esta declaración.

Toda la información contenida en el Informe de Resultados 201811000663, es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Además, declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

**Fecha Emisión Informe:** 6 de noviembre de 2018

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

**Autorización ETFA: 003-01**

496911-01

3 / 7



## Informe de Monitoreo

(AC-056)

Número de Ingreso 496911-01

**Empresa** CAPSA LIMITADA  
**Proyecto** Control Muestras de Aguas Tratadas, Res Exe N° 215/2018  
**Dirección** Avenida Balmaceda N° 3920  
**Matriz** Aguas tratadas  
**Lugar de muestreo** PTAS La Islita (Bicentenario)  
**Punto de muestreo** Efluente  
**Instrumento Ambiental** Res Exe N° 215/2018  
**Región de muestreo** Isla de Maipo; Región Metropolitana de Santiago  
**Tipo Ducto** No Aplica  
**Medida Ducto** No Aplica  
**Norma** NO APLICA  
**Muestreador** HIDROLAB S.A. - Osvaldo Luna  
**Coordenadas**  
**Equipos Utilizados**

Equipo	Código
Muestreador	81t
pH - Temperatura	100t
Caudalímetro	

## Resumen Resultados

**Inicio Muestreo** 18/10/2018 12:00:00  
**Término Colección** 19/10/18 12:00  
**Término de Muestreo** 19/10/2018 12:00:0  
**Duración Total (h)** 24  
**Vdd** 0,00

## Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima
<b>pH</b>	7,56	7,3	7,78
<b>Temp. (°C)</b>	17,16	1	18,9
<b>Caudal (L/S)</b>	-	-	-
<b>Caudal (m3/h)</b>	-	-	-

## Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

## Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 10,3°C

Fecha Emisión Informe: 6 de noviembre de 2018

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

496911-01

4 / 7



Detalle Mediciones

Empresa: CAPSA LIMITADA

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medicion: 18/10/2018 12:00:00

Fin de la Medicion: 19/10/2018 12:00:00

Hora	Fecha	Día	pH	Temperatura (°C)	Caudal (L/s)
12:00	18 oct	jueves	7.54	18.5	-
13:00	18 oct	jueves	7.56	18.8	-
13:59	18 oct	jueves	7.65	18.8	-
14:59	18 oct	jueves	7.74	18.2	-
15:59	18 oct	jueves	7.7	18.5	-
16:59	18 oct	jueves	7.6	17.5	-
17:59	18 oct	jueves	7.62	17.60	-
18:59	18 oct	jueves	7.51	17.4	-
19:59	18 oct	jueves	7.41	18.7	-
20:59	18 oct	jueves	7.40	18.9	-
21:59	18 oct	jueves	7.38	17.8	-
22:59	18 oct	jueves	7.5	17.2	-
23:59	18 oct	jueves	7.54	16.7	-
0:59	19 oct	viernes	7.65	17.7	-
1:59	19 oct	viernes	7.6	1	-
2:59	19 oct	viernes	7.45	17.5	-
3:59	19 oct	viernes	7.3	16.9	-
4:59	19 oct	viernes	7.40	16.5	-
5:59	19 oct	viernes	7.44	16.7	-
6:59	19 oct	viernes	7.66	18.60	-
7:59	19 oct	viernes	7.62	18	-
8:59	19 oct	viernes	7.72	17.9	-
9:59	19 oct	viernes	7.78	17.8	-
10:59	19 oct	viernes	7.65	18.3	-
11:59	19 oct	viernes	7.61	17.60	-
Valores Promedio			7,56	17,16	-

Fecha Emisión Informe: 6 de noviembre de 2018

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

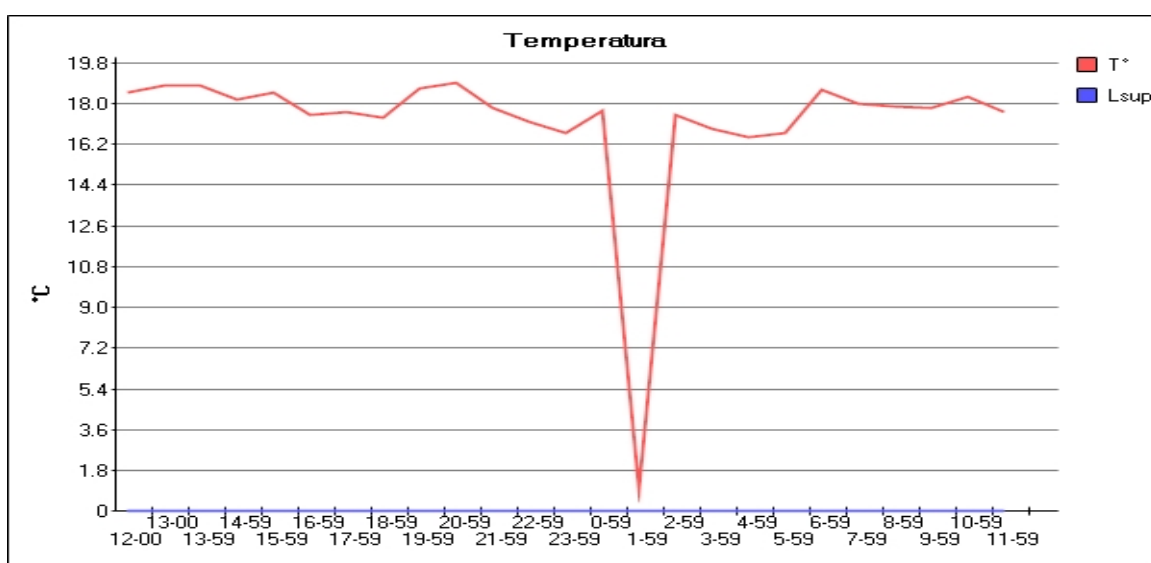
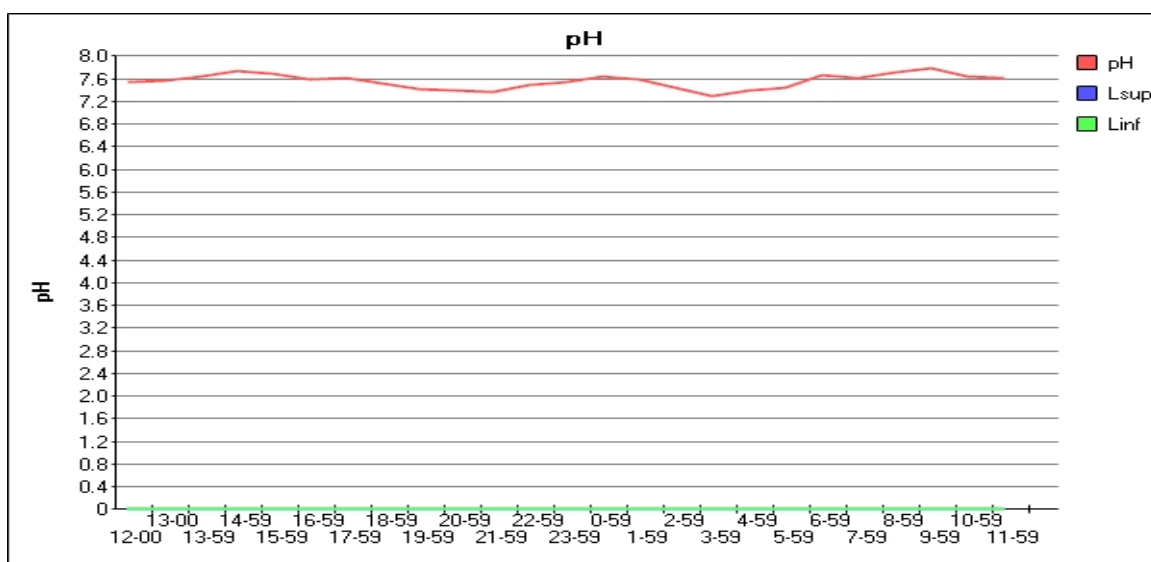
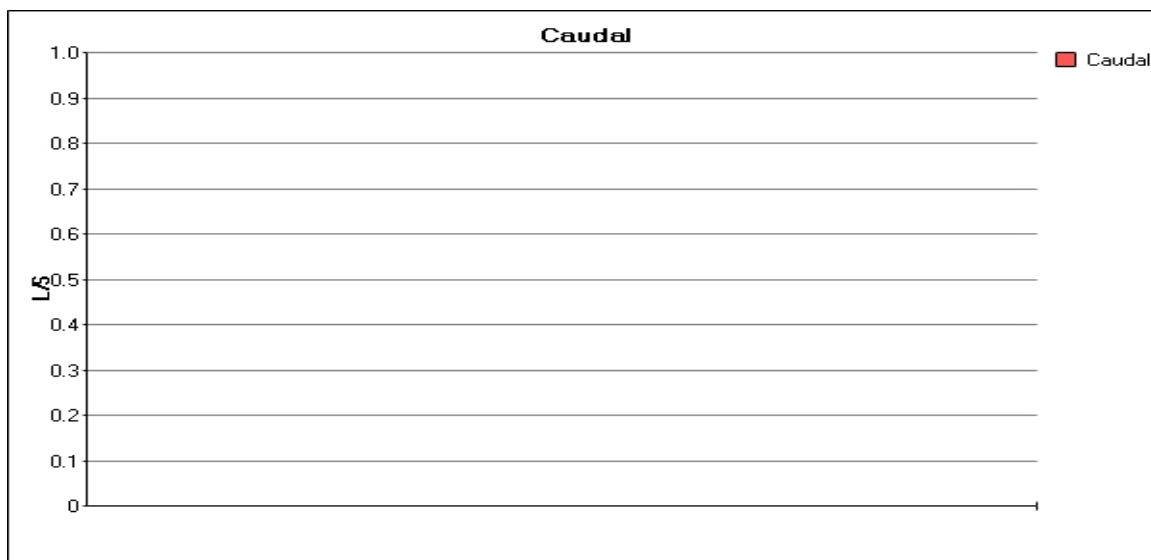
HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

496911-01

5 / 7



Fecha Emisión Informe: 6 de noviembre de 2018

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

**Autorización ETFA: 003-01**

496911-01

6/7

**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA  
ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL**

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N° 8.701.037-6, domiciliado en Avenida Central 681, Zona Industrial, Quilicura Santiago, en mi calidad de representante legal de la Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental Laboratorio Hidrolab S.A. RUT N° 78.370.360-2 / 003-01, para los efectos de lo dispuesto en la letra c) del artículo 3 de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente así como lo dispuesto en la letra b) del artículo 16 del Decreto Supremo N° 38 de 2013, del Ministerio del Medio Ambiente, que establece el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental y lo establecido en la letra g) del artículo 15 del mismo Reglamento, declaro que la empresa que represento no tiene relación directa o indirecta, mercantil o laboral o de vínculos familiares con CAPSA LIMITADA, RUT: 84.662.500-3, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la fiscalización ambiental, de modo tal que, sin que la enunciación sea taxativa:

- No estamos ni hemos estado, en los últimos dos años, legalmente reconocidos como asociados en negocios;
- No hemos tenido, en los últimos dos años, directa o indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de la otra parte;
- Ninguno controla o ha controlado, en los últimos dos años, directa o indirectamente a la otra;
- No hemos sido controlados, en los últimos dos años, directa o indirectamente, por una misma tercera persona;
- No existe vínculo familiar de parentesco hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive, entre los propietarios y los representantes legales del titular fiscalizado y los propietarios y representantes legales de esta Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental.

Toda la información contenida en el Informe de Resultados 201811000663, es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.



Ximena Cuadros Moya

**Fecha Emisión Informe:** 6 de noviembre de 2018

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

**Autorización ETFA: 003-01**

496911-01

7 / 7